

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23876891									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie das richtige Werkzeug, um den Wantenspanner gemäß den Herstelleranweisungen anzuziehen. Übermäßiges Anziehen kann zu Beschädigungen führen.	Use the correct tool to tighten the turnbuckle according to the manufacturer's instructions. Over-tightening may cause damage.	Utilisez le bon outil pour serrer le tendeur conformément aux instructions du fabricant. Un serrage excessif peut causer des dommages.	Utilizzare lo strumento corretto per serrare il tenditore secondo le istruzioni del produttore. Un serraggio eccessivo può causare danni.	Gebruik het juiste gereedschap om de spanschroef vast te draaien volgens de instructies van de fabrikant. Te strak aandraaien kan schade veroorzaken.	Utilice la herramienta correcta para apretar el tensor según las instrucciones del fabricante. Apretar demasiado puede causar daños.	K utažení napínáku použijte správný nástroj podle pokynů výrobce. Přílišné utažení může způsobit poškození.	Upotrijebite ispravan alat za zatezanje stezne brave prema uputama proizvođača. Pretjerano zatezanje može uzrokovati štetu.	Upotrijebite ispravan alat za zatezanje stezne brave prema uputama proizvođača. Pretjerano zatezanje može uzrokovati štetu.	Használja a megfelelő szerszámot a feszítőcsavar meghúzásához a gyártó utasításai szerint. A túlfeszítés károkat okozhat.
Vermeiden Sie übermäßige Belastung des Wantenspanners. Stellen Sie sicher, dass er für die vorgesehene Verwendung geeignet ist und den empfohlenen Belastungsgrenzen entspricht.	Avoid excessive loads on the turnbuckle. Make sure it is suitable for the intended use and complies with the recommended load limits.	Évitez d'exercer une pression excessive sur le tendeur. Assurez-vous qu'il est adapté à l'utilisation prévue et qu'il respecte les limites de charge recommandées.	Evitare di sollecitare eccessivamente il tenditore. Assicurarsi che sia adatto all'uso previsto e soddisfi i limiti di carico consigliati.	Zorg ervoor dat er geen overmatige druk op de spanschroef wordt uitgeoefend. Zorg ervoor dat het geschikt is voor het beoogde gebruik en voldoet aan de aanbevolen belastingslimieten.	Evite ejercer demasiada presión sobre el tensor. Asegúrese de que sea adecuado para el uso previsto y cumpla con los límites de carga recomendados.	Vyhňte se nadměrnému namáhání napínáku. Ujistěte se, že je vhodný pro zamýšlené použití a splňuje doporučené limity zatížení.	Izbjegavajte pretjerano opterećenje zatezača. Provjerite je li prikladan za namjeravanu uporabu i zadovoljava li preporučena ograničenja opterećenja.	Izbjegavajte pretjerano opterećenje zatezača. Provjerite je li prikladan za namjeravanu uporabu i zadovoljava li preporučena ograničenja opterećenja.	Kerülje a csavarhúzó túlzott megterhelését. Győződjön meg arról, hogy alkalmas a rendeltetés szerű használatára, és megfelel az ajánlott terhelési határértékeknek.
Wenn Sie Anzeichen von Verschleiß, Rissen oder anderen Beschädigungen am Wantenspanner feststellen, ersetzen Sie ihn umgehend.	If you notice any signs of wear, cracks or other damage to the turnbuckle, replace it immediately.	Si vous remarquez des signes d'usure, des fissures ou d'autres dommages sur le tendeur, remplacez-le immédiatement.	Se notate segni di usura, crepe o altri danni sul tenditore, sostituitelo immediatamente.	Als u tekenen van slijtage, scheuren of andere schade aan de spanschroef opmerkt, vervang deze dan onmiddellijk.	Si nota signos de desgaste, grietas u otros daños en el tensor, reemplácelo inmediatamente.	Pokud si všimnete jakýchkoli známek opotřebení, prasklin nebo jiného poškození napínáku, okamžitě jej vyměňte.	Ako primijetite bilo kakve znakove istrošenosti, pukotina ili drugih oštećenja na steznoj stezi, odmah je zamijenite.	Ako primijetite bilo kakve znakove istrošenosti, pukotina ili drugih oštećenja na steznoj stezi, odmah je zamijenite.	Ha bármilyen kopás, repedés vagy egyéb sérülés jelét észleli a tengelykapcsolón, azonnal cserélje ki.
Verwenden Sie bei Bedarf Korrosionsschutzmittel oder halten Sie den Wantenspanner in einer Umgebung, die vor Korrosion geschützt ist.	If necessary, use anti-corrosive agents or keep the turnbuckle in an environment protected from corrosion.	Si nécessaire, utiliser des agents anticorrosion ou conserver le tendeur dans un environnement protégé de la corrosion.	Se necessario, utilizzare agenti anticorrosivi o conservare il tenditore in un ambiente protetto dalla corrosione.	Gebruik indien nodig corrosiewerende middelen of bewaar de spanschroef in een omgeving die beschermd is tegen corrosie.	Si es necesario, utilice agentes anticorrosivos o mantenga el tensor en un ambiente protegido de la corrosión.	V případě potřeby použijte antikoroziní prostředky nebo napínač uchovávejte v prostředí chráněném před korozi.	Ako je potrebno, upotrijebite sredstva protiv korozije ili držite zateznu kuku u okruženju zaštićenom od korozije.	Ako je potrebno, upotrijebite sredstva protiv korozije ili držite zateznu kuku u okruženju zaštićenom od korozije.	Ha szükséges, használjon korróziógátló szereket, vagy tartsa a tengelykapcsolót korróziótól védett környezetben.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23876891									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mental en Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.